

Comptroller
of the
Treasury

(3) Whenever under any Act, order, rule or regulation or any contract, lease, licence or other document, any power, duty or function is vested in or exercisable by the Comptroller of the Treasury, the power, duty or function is vested in and shall or may be exercised by the Minister of Supply and Services, unless the Governor in Council by order designates another Minister or Deputy Minister of a department of the public service of Canada to exercise such power, duty or function.

Other
references

(4) Whenever, in relation to Canadian Arsenals Limited, Crown Assets Disposal Corporation, Canadian Commercial Corporation, Polymer Corporation Limited or the Queen's Printer, any power, duty or function is vested in or exercisable by the Minister of Industry or the Secretary of State of Canada under any order, rule or regulation or any contract, lease, licence or other document, the power, duty or function is vested in and shall or may be exercised by the Minister of Supply and Services, unless the Governor in Council by order designates another Minister, Deputy Minister or officer of a department of the public service of Canada to exercise such power, duty or function.

Reference
to Minister
of Industry

(5) Whenever, in relation to the acquisition of any materiel or services for any part of the public service of Canada, any power, duty or function is vested in or exercisable by the Minister of Industry, the Department of Industry or the Deputy Minister of Industry under any order, rule or regulation or any contract, lease, licence or other document, the power, duty or function is vested in and shall or may be exercised by the Minister of Supply and Services, the Department of Supply and Services or, as the case may require, the Deputy Minister of Supply or the Deputy Minister of Services, unless the Governor in Council by order designates another Minister, Department or Deputy Minister to exercise such power, duty or function.

Contrôleur
du Trésor

(3) Chaque fois qu'en vertu de quelque loi, décret, règle ou règlement, ou de quelque contrat, bail, permis ou autre document, le Contrôleur du Trésor est investi d'un pouvoir ou d'une fonction, ou peut l'exercer, le pouvoir ou la fonction sont conférés au ministre des Approvisionnement et Services, et doivent ou peuvent être exercés par lui, à moins que le gouverneur en conseil, par décret, ne désigne pour les exercer un autre ministre ou sous-ministre.

Autres
mentions

(4) Chaque fois que, relativement aux Arsenaux Canadiens Limitée, à la Corporation de disposition des biens de la Couronne, à la Corporation commerciale canadienne, à Polymer Corporation Limited ou à l'Imprimeur de la Reine, le ministre de l'Industrie ou le Secrétaire d'État du Canada est investi d'un pouvoir ou d'une fonction, en vertu de quelque décret, règle ou règlement, ou de quelque contrat, bail, permis ou autre document, le pouvoir ou la fonction sont conférés au ministre des Approvisionnements et Services, et doivent ou peuvent être exercés par lui, à moins que le gouverneur en conseil, par décret, ne désigne pour les exercer un autre ministre, sous-ministre ou fonctionnaire d'un ministère ou département de la fonction publique du Canada.

Mention
du ministre
de l'Industrie

(5) Chaque fois que le ministre de l'Industrie, le ministère de l'Industrie ou le sous-ministre de l'Industrie est investi d'un pouvoir ou d'une fonction en vertu de quelque décret, règle ou règlement, ou de quelque contrat, d'un bail, permis ou autre document, relativement à l'acquisition de matériel ou de services pour une partie de la fonction publique du Canada, le pouvoir ou la fonction sont conférés au ministre des Approvisionnements et Services, au ministère des Approvisionnements et Services ou, selon le cas, au sous-ministre des Approvisionnements ou au sous-ministre des Services, et doivent ou peuvent être exercés par lui, à moins que le gouverneur en conseil, par décret, ne désigne pour les exercer un autre ministre, ministère, département ou sous-ministre.